

TREKSTOR[®]
Enjoy now.



SurfTab[®] breeze 10.1 quad

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1) Informacje o urządzeniu SurfTab breeze 10.1 quad	4
2) Instrukcja bezpieczeństwa	5
Bezpieczeństwo działania	5
Naprawa	6
Przewidziane środowisko pracy	7
Zasilanie	7
Czyszczenie i konserwacja	7
Informacje o podanej pojemności pamięci	7
3) Dane techniczne	8
4) Zakres dostawy	8
5) Elementy obsługi i gniazda	10
6) Ładowanie urządzenia SurfTab	10
7) Włączanie urządzenia SurfTab	10
8) Elementy na ekranie startowym	11
9) Korzystanie z ekranu dotykowego	12
Przewijanie ekranów	12
Wybieranie elementu	13
Powiększanie i zmniejszanie widoku	14
Korzystanie z klawiatury ekranowej	14
10) Dostosowywanie ekranu startowego do własnych potrzeb	14
Dodawanie aplikacji do ekranu startowego	15
Dodawanie widżetów do ekranu startowego	15
Usuwanie aplikacji i widżetów z ekranu startowego	15
Zmiana tapety ekranu	16
11) Ustawianie blokady ekranu	16
12) Nawiązywanie połączenia z Internetem	16

13) Korzystanie z kamery	17
Robienie zdjęć	17
Nagrywanie filmów	18
Powiększanie	18
14) Ustawianie/Usuwanie konta e-mail	18
Ustawianie konta e-mail	18
Usuwanie konta e-mail	19
15) Instalowanie/Odinstalowywanie aplikacji	19
Pobieranie i instalowanie aplikacji	19
Odinstalowywanie aplikacji	20
16) Podłączanie innych urządzeń	20
Podłączanie urządzenia SurfTab do komputera	20
Podłączanie urządzenia USB	20
Łączenie z telewizorem przez HDMI®	21
17) Aktywowanie trybu wstrzymania	22
18) Tryb resetowania i odzyskiwania	22
19) Wyłączanie urządzenia SurfTab	23
20) Informacje dotyczące praw autorskich i marek	24
Open Source Software	24
21) Informacje dotyczące utylizacji	25
Utylizacja	25
Recykling	25
22) Informacje dotyczące odpowiedzialności i gwarancji	25

Życzymy przyjemnego korzystania z urządzenia TrekStor SurfTab breeze 10.1 quad. Prosimy o uważne przeczytanie poniższego tekstu w celu zapoznania się z funkcjami produktu i sposobem jego obsługi.

WAŻNE!

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w rozdziale 2.

WAŻNE!

Niniejszą instrukcję należy zachować, a w przypadku przekazywania urządzenia oddać ją nowemu właścicielowi.

Aktualne informacje o produkcie można znaleźć na stronie internetowej firmy TrekStor pod adresem: www.trekstor.de

Więcej produktów i akcesoriów można znaleźć na stronie: www.trekstor-onlineshop.de

1) Informacje o urządzeniu SurfTab breeze 10.1 quad

TrekStor SurfTab breeze 10.1 quad to tablet z funkcją GPS i kompasu, umożliwiający przeglądanie Internetu, uruchamianie aplikacji i gier oraz odtwarzanie muzyki i filmów.

Z urządzenia należy zawsze korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody, które wynikają z używania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem sprzętu. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych i szkody pośrednie.

2) Instrukcje bezpieczeństwa

W niniejszej instrukcji stosowane są następujące symbole i hasła ostrzegawcze:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Przestrzegać instrukcji, aby uniknąć obrażeń i szkód materialnych.



UWAGA

Przestrzegać instrukcji, aby uniknąć szkód materialnych.



WSKAZÓWKA

Dodatkowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia.

Bezpieczeństwo działania



OSTRZEŻENIE

Osoby, które nie są w stanie posługiwać się produktem w bezpieczny sposób z uwagi na swoje ograniczone możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe oraz brak doświadczenia lub niewiedzę, nie mogą przebywać w pobliżu produktu bez nadzoru lub kierownictwa osoby odpowiedzialnej. Dzieci znajdujące się w pobliżu produktu zawsze powinny być pod nadzorem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opakowania, np. folie, należy trzymać z dala od dzieci. Ryzyko uduszenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niektóre akcesoria mogą stwarzać ryzyko uduszenia w przypadku niemowląt i małych dzieci. Elementy te należy trzymać z dala od niemowląt i małych dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie wolno otwierać obudowy urządzenia lub ładowarki (ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru)!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

W szczeliny i otwory urządzenia lub ładowarki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów (ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru)!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas pracy lub ładowania nie należy zakrywać urządzenia lub ładowarki. Może to doprowadzić do przegrzania (ryzyko pożaru)!



OSTRZEŻENIE

To urządzenie może generować dźwięki o dużym natężeniu. Aby uniknąć uszkodzeń słuchu, które mogą pojawić się natychmiast lub w późniejszym czasie albo następować stopniowo, nie należy przez dłuższy czas korzystać z urządzenia nastawionego na dużą głośność. Należy pamiętać, że trwałe uszkodzenie słuchu może wystąpić również po upływie pewnego czasu. Z biegiem czasu użytkownik może się przyzwyczaić do większego natężenia dźwięku, przez co wydaje mu się ono normalne, jego słuch może jednak ulec pogorszeniu. Im większa jest nastawiana głośność, tym szybciej może nastąpić uszkodzenie słuchu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas ważne! W ruchu drogowym bezpieczeństwo to priorytet. Chroń siebie i innych uczestników ruchu korzystając z urządzenia wyłącznie przy dobrych warunkach na drodze, gdzie nie będziesz stanowić zagrożenia ani utrudnienia w ruchu drogowym. Ustaw głośność w urządzeniu tak, by dla swojego bezpieczeństwa nadal móc słyszeć wszystkie odgłosy z zewnątrz. Postępuj zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w Twoim regionie.



UWAGA

Nie należy mocno naciskać na wyświetlacz. Zbyt duży nacisk może spowodować jego pęknięcie.



Nie stosować kabli USB o długości powyżej 3 m.



Jeśli urządzenie zostanie wystawione na działanie wyładowań elektrostatycznych, może dojść do przerwania transmisji danych między urządzeniem a komputerem lub do zakłócenia działania urządzenia. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od portu USB i ponownie je do niego podłączyć lub na nowo połączyć się z siecią WLAN.

Naprawa



UWAGA

Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne elementy wymagające czyszczenia lub konserwacji.



UWAGA

W przypadku zamoczenia urządzenia należy natychmiast je wyłączyć. Przed ponownym uruchomieniem sprawdzić urządzenie pod kątem bezpieczeństwa działania.

Przewidziane środowisko pracy



Chronić urządzenie przed skrajnie wysokimi i niskimi temperaturami oraz przed wahaniami temperatury. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w temperaturze otoczenia mieszczącej się w przedziale od +10°C do +40°C.



Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci i pary wodnej.



Podczas używania i przechowywania urządzenia zadbać o otoczenie możliwie wolne od kurzu.

Zasilanie



OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy ładować je wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki lub ładowarki o odpowiednim natężeniu prądu i napięciu. Jeśli korzystasz z ładowarki uniwersalnej, oprócz natężenia prądu i napięcia zwróć również uwagę na biegunowość. Nieprzestrzeganie tych specyfikacji może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia!



OSTRZEŻENIE

Nie ładuj urządzenia w przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora.

Czyszczenie i konserwacja



Powierzchni urządzenia nie wolno czyścić rozpuszczalnikami, rozcieńczalnikami do farb, środkami czystości ani innymi produktami chemicznymi. Zamiast nich należy używać miękkiej, suchej ściereczki lub miękkiego pędzla.

Informacje o podanej pojemności pamięci



Informacje o pojemności pamięci podane na opakowaniu i w danych technicznych dotyczą całkowitej pojemności pamięci urządzenia. Pojemność wyświetlana przez system operacyjny urządzenia może odbiegać od podanej pojemności, ponieważ część pamięci urządzenia zajmują system operacyjny i aplikacje systemowe.

3) Dane techniczne

Procesor (CPU)	Cortex A7 Quad-Core, 1.3 GHz
Pamięć operacyjna (RAM)	1 GB
Pojemność pamięci	8 GB
Procesor graficzny (GPU)	Mali-450 MP4
Typ ekranu	Pojemnościowy 5-punktowy ekran dotykowy
Wielkość ekranu	25,7 cm (10.1")
Format obrazu	16 : 9
Rozdzielczość ekranu	1024 x 600
Kamera	Tył: 2 Mpx, przód: 0.3 Mpx
Interfejsy	micro USB (z funkcją HOST), wyjście audio, mikrofon, kamera, czytnik kart microSD, WLAN, Bluetooth® 4.0, Mini-HDMI®, GPS
Obsługiwane karty pamięci	microSD, microSDHC (maks. 32 GB)
Obsługiwane systemy operacyjne	Linux®, Mac OS® (od wersji OS X 10.6), Windows® (Windows 8, 7, Vista®, XP)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	256 x 150 x 7,9 mm
Waga	524 g
Akumulator	Litowo-polimerowy
Materiał obudowy	Tworzywo sztuczne, aluminium
System operacyjny	Android™ 4.4.2 (KitKat®)

4) Zakres dostawy

- TrekStor SurfTab breeze 10.1 quad
- Kabel USB 2.0 (USB-A/micro USB)
- Kabel przejściowy USB 2.0 HOST (micro USB/USB-A (złącze żeńskie))
- Zasilacz sieciowy 100 V - 240 V
- Skrócona instrukcja obsługi
- Bezpieczeństwo produktów i informacje prawne



5) Elementy obsługi i gniazda

- A) Kamera przód
- B) Mikrofon
- C) Przycisk reset
- D) Gniazdo na karty
- E) Port mini-HDMI
- F) Wyjściowe gniazdo audio
- G) Gniazdo micro USB
- H) Włącznik/wyłącznik
- I) Regulacja głośności -
- J) Regulacja głośności +
- K) Kamera tył
- L) Głośnik

6) Ładowanie urządzenia SurfTab

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie SurfTab. W tym celu podłącz SurfTab za pomocą kabla USB i zasilacza sieciowego do gniazdka elektrycznego. Gdy dwukolorowa dioda LED sygnalizująca status zaświeci się na żółto, urządzenie SurfTab jest w pełni naładowane. Ładowanie za pośrednictwem komputera PC trwa zwykle dłużej niż ładowanie z gniazdka elektrycznego.

i *Maksymalny czas pracy akumulatora jest osiągnięty dopiero po ok. 10 cyklach ładowania.*

7) Włączanie urządzenia SurfTab

Po naładowaniu urządzenia SurfTab można je włączyć. Aby uruchomić urządzenie, naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik przez ok. 3-5 sekund. Po włączeniu urządzenia pojawi się zablokowany ekran. Na zablokowanym ekranie dotknij palcem symbolu blokady i przeciągnij go w prawo na symbol otwartej kłódki. SurfTab wyświetli wówczas ekran startowy.

i *Jeśli korzystasz po raz pierwszy z nowego urządzenia SurfTab, na ekranie pojawi się kreator konfiguracji, który ułatwia wprowadzenie pierwszych ważnych ustawień urządzenia. Zastosowane tu ustawienia (np. język lub sieć WLAN) można później zmienić w obszarze "USTAWIENIA" w menu aplikacji.*

8) Elementy na ekranie startowym

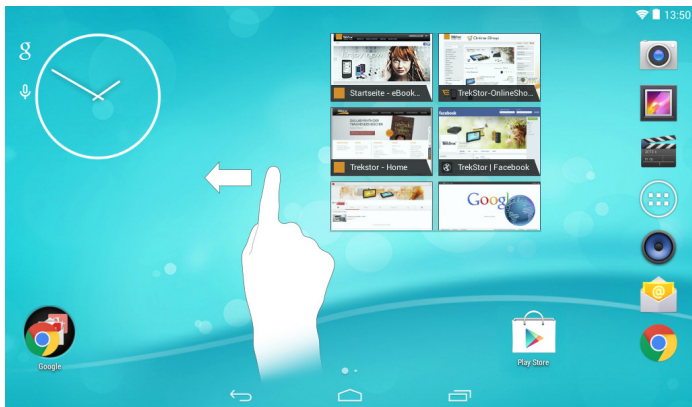


- A) Wyszukiwanie głosowe Google™
- B) Szukaj w Google™
- C) Pasek stanu i skrócone menu (w celu wyświetlenia skróconego menu pociągnij pasek stanu w dół)
- D) Pasek szybkiego uruchamiania
- E) Menu aplikacji
- F) Powrót do poprzedniego ekranu
- G) Ikona strony głównej (powrót do ekranu startowego)
- H) Pokaż wszystkie otwarte elementy

9) Korzystanie z ekranu dotykowego

Przewijanie ekranów

Dodatkowo możesz dodać kolejne strony do ekranu startowego urządzenia [SurfTabs], przechodząc w prawo (patrz rozdział 10). Aby przejść do tych stron, przesuń palcem po ekranie w odpowiednim kierunku.

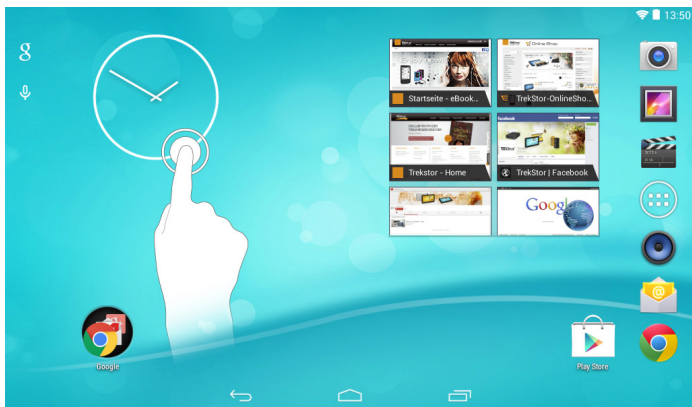


W obrębie otwartego okna (np. w menu, przeglądarce, aplikacji lub w folderach) "pociągnij" ekran, przesuując palcem po ekranie w wybranym kierunku.

i *Ekran dotykowy można obsługiwać palcami lub odpowiednim rysikiem (dostępnym w sklepach specjalistycznych). W żadnym wypadku nie wolno używać zwykłych długopisów ani innych ostro zakończonych przedmiotów!*

Wybieranie elementu

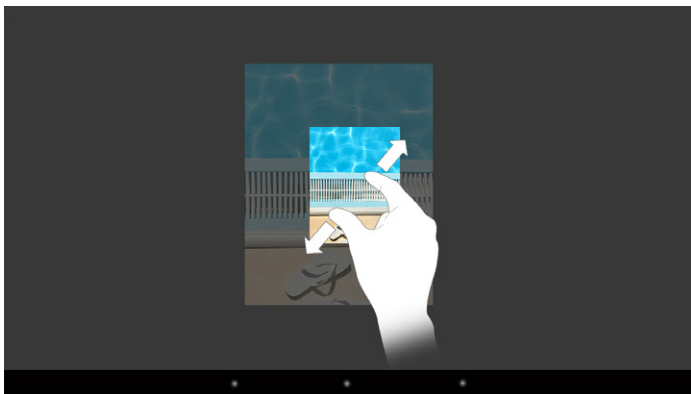
Aby otworzyć element lub wybrać określoną opcję, stuknij krótko palcem odpowiednią ikonę.



i Aby zamknąć otwarty właśnie element (aplikację, widżet, menu), stuknij przycisk wyświetlający wszystkie otwarte elementy. Umieść palec na elemencie do zamknięcia i pociągnij element w dół, aby go zamknąć.

Powiększanie i zmniejszanie widoku

Można zmienić wielkość niektórych widoków (zdjęć, stron internetowych itd.). Aby powiększyć obraz, rozsuń jednocześnie dwa palce na ekranie lub szybko dwukrotnie stuknij ekran. W celu zmniejszenia obrazu zbliż na ekranie dwa palce do siebie lub szybko dwukrotnie stuknij ekran.



Korzystanie z klawiatury ekranowej

Jeśli stukniesz pole tekstowe, aby wprowadzić do niego tekst (np. adres strony internetowej), wyświetlona zostanie klawiatura ekranowa. Wprowadź tekst standardowo za pomocą klawiatury. Możesz też korzystać z przycisków "?123" i "~\{"", aby wprowadzać liczby i znaki specjalne. W celu wprowadzenia liter alternatywnych (np. liter z akcentem lub przegłosem), naciśnij i przytrzymaj odpowiednią literę, aby wyświetlić dostępne alternatywy.

i W menu "USTAWIENIA" → "JĘZYK, KLAWIATURA, GŁOS" → "KLAWIATURA I WPROWADZANIE TEKSTU" można wprowadzić dalsze ustawienia klawiatury ekranowej.

10) Dostosowywanie ekranu startowego do własnych potrzeb

Ekran startowy (oraz jego dodatkowe strony) można dostosować do własnych potrzeb przez dodawanie lub usuwanie powiązań aplikacji i widżetów oraz zmianę tapety.

Dodawanie aplikacji do ekranu startowego

- a) Na pasku szybkiego uruchamiania na ekranie startowym stuknij menu aplikacji. Spowoduje to otwarcie ekranu, na którym będą wyświetlone dostępne obecnie aplikacje.
- b) Naciśnij i przytrzymaj wybraną aplikację do chwili pojawienia się ekranu startowego.
- c) Przesuń wybraną ikonę na dowolne wolne miejsce w wyświetlanym oknie.

i *Ikonę umieszczoną na ekranie startowym można w każdej chwili przesunąć. W tym celu naciśnij i przytrzymaj wybraną ikonę tak długo, aż będzie ją można przesunąć. Teraz można umieścić wybraną ikonę w każdym wolnym miejscu wewnątrz żądanego okna.*

Dodawanie widżetów do ekranu startowego

Oprócz aplikacji do ekranu startowego można też dodawać widżety.

- a) Przytrzymaj palec na wolnym miejscu ekranu do chwili pojawienia się symbolu "WIDŻETY" przy dolnej krawędzi ekranu. Stuknij ten symbol, aby wyświetlić istniejące widżety.
- b) Wybierz widżet i przytrzymaj go w pozycji naciśniętej tak długo, aż zostanie wyświetlone aktywne w tej chwili okno.
- c) Przesuń wybrany widżet na dowolne wolne miejsce. Jeśli pociągniesz ikonę do krawędzi strony, możesz umieścić ją również na innej stronie.

Usuwanie aplikacji i widżetów z ekranu startowego

- a) Aby usunąć aplikację lub widżet z ekranu startowego, stuknij i przytrzymaj odpowiednią ikonę. Przy krawędzi ekranu pojawi się symbol "USUN" lub "X".
 - b) Naciśnij i przytrzymaj ikonę, a następnie przeciągnij ją na element "USUN" lub "X", aż zostanie on podświetlony na czerwono.
- i** *Czynność ta powoduje jedynie usunięcie powiązania z ekranem startowym, a nie usunięcie samej aplikacji. Informacje o całkowitym usuwaniu aplikacji z urządzenia SurfTab można znaleźć w punkcie 15.*

Zmiana tapety ekranu

- a) Przytrzymaj palec na wolnym miejscu ekranu do chwili pojawienia się symbolu "TAPETY" przy dolnej krawędzi ekranu. Stuknij ten symbol, aby wyświetlić istniejące tła.
- b) Wybierz teraz żądany motyw spośród obrazów i potwierdź wybór za pomocą opcji "USTAW TAPETĘ" w lewym górnym rogu ekranu.

i *Za pomocą ikony "WYBIERZ OBRAZ" można również ustawić własne obrazy jako tło.*

11) Ustawianie blokady ekranu

Aby zwiększyć bezpieczeństwo danych zapisanych na urządzeniu SurfTab, zaleca się ustawienie blokady ekranu. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA".
- b) Przewijaj listę do góry tak długo, aż pojawi się punkt menu "ZABEZPIECZENIA". Stuknij element "ZABEZPIECZENIA".
- c) Następnie stuknij element "BLOKADA EKRANU".
- d) Stuknij wybraną formę blokady ekranu, aby ją zastosować.

i *Teraz przy każdym odblokowywaniu ekranu konieczna będzie identyfikacja zgodna z ustawioną opcją.*

i *W przypadku zapomnienia hasła można je zresetować za pomocą trybu odzyskiwania (patrz punkt 18).*

12) Nawiązywanie połączenia z Internetem

SurfTab można podłączyć do Internetu za pośrednictwem sieci WLAN. Aby ustanowić połączenie z nową siecią bezprzewodową, wykonaj następujące czynności:

- a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA". Znajdziesz tam punkt "Wi-Fi".
- b) Stuknij element "Wi-Fi". Wybrany punkt menu zostanie podświetlony na kolorowo.
- c) Przesuń przełącznik z położenia "O" na "I".
- d) Funkcja WLAN zostanie aktywowana, a w prawej kolumnie menu wyświetlone zostaną wszystkie dostępne sieci bezprzewodowe.
- e) Stuknij sieć, z którą chcesz nawiązać połączenie. Na ekranie pojawi się okno umożliwiające wprowadzanie tekstu. Wprowadź w nim klucz sieciowy ("HASŁO") wybranej sieci bezprzewodowej i stuknij polecenie "POŁĄCZ".

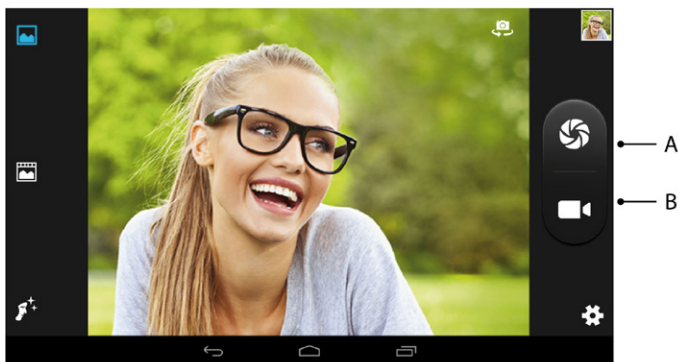
f) SurfTab nawiąże połączenie z wybraną siecią bezprzewodową, a za jej pośrednictwem – z Internetem. Za pomocą aplikacji przeglądarki można przeglądać strony internetowe.

i Jeśli użytkownik utworzył już wcześniej połączenie z siecią WLAN, SurfTab automatycznie połączy się z tą siecią, gdy tylko znajdzie się ona w zasięgu. Ponowne wprowadzenie klucza sieciowego nie będzie konieczne.

i Aby zaoszczędzić prąd, warto wyłączyć funkcję WLAN, gdy sieć nie jest potrzebna.

13) Korzystanie z kamery

Otwórz menu aplikacji i stuknij ikonę kamery. Wyświetlony zostanie następujący ekran:



Robienie zdjęć

Skieruj kamerę urządzenia SurfTab w odpowiednim kierunku i naciśnij przycisk wyzwalacza (13 A). Zdjęcie zostanie zapisane, a SurfTab przez chwilę będzie wyświetlać jego podgląd.

Wywoływanie dalszych możliwości ustawienia kamery

- Za pomocą jednej z ikon przy lewej krawędzi ekranu wybierz, czy chcesz zrobić zdjęcie w trybie "TRYB NORMALNY", "TRYB PANORAMICZNY" czy w trybie "TRYB PIĘKNEJ TWARZY".
- Następnie stuknij symbol koła zębatego w prawym dolnym rogu ekranu, aby wyświetlić dostępne możliwości ustawień dla danego trybu.

Dalsza obróbka zdjęć

- a) Stuknij ikonę strony głównej przy dolnej krawędzi ekranu, aby wyjść z trybu aparatu fotograficznego/kamery.
- b) Otwórz galerię, stukając symbol galerii w menu aplikacji lub na pasku szybkiego uruchamiania.
- c) W galerii stuknij zdjęcie, które chcesz obrobić. W lewym dolnym rogu ekranu pojawi się symbol ołówka.
- d) Stuknij widoczny symbol. Pod zdjęciem pojawią się wówczas różne opcje umożliwiające ustawienie jasności i innych parametrów zdjęcia.
- e) Stuknij wybraną opcję i zapisz zmianę, stukając element "ZAPISZ" w lewym górnym rogu ekranu.

 *SurfTab zapisze nowe zdjęcie – zdjęcie oryginalne nie zostanie nadpisane!*

Nagrywanie filmów

- a) Symbol kamery wideo (13 B) na brzegu ekranu, aby rozpocząć nagrywanie.
- b) Aby zakończyć nagrywanie, ponownie stuknij symbol kamery wideo.
- c) Aby zatrzymać nagrywanie, stuknij symbol pauzy w lewym dolnym rogu ekranu. Stuknij ponownie ten symbol, aby kontynuować nagrywanie.

Powiększanie

Zarówno w trybie robienia zdjęć, jak i nagrywania filmów obraz w obiektywie można przybliżyć lub oddalić. Aby powiększyć widok, dotknij ekranu dwoma palcami jednocześnie i rozsuń je. Aby zmniejszyć obraz, zbliż palce do siebie.

 *Jeśli chcesz wyjść z trybu aparatu fotograficznego/kamery, stuknij krótko ikonę strony głównej przy dolnej krawędzi ekranu.*

14) Ustawianie/Usuwanie konta e-mail

Ustawianie konta e-mail

- a) Podłącz SurfTab do Internetu.
- b) Na pasku szybkiego uruchamiania lub w menu aplikacji wybierz pozycję "POCZTA".
- c) W górne pole wprowadzania danych wpisz prawidłowy adres e-mail, w pole dolne wprowadź natomiast powiązane z nim hasło.
- d) Stuknij przycisk "DALEJ", aby potwierdzić wprowadzone dane.

e) W kolejnych krokach można ustawić dalsze parametry konta. Potwierdź wprowadzone ustawienia za pomocą przycisku "DALEJ".

i *Po ustawieniu konta zgodnie z wymaganiami użytkownika aplikacja pocztowa jest gotowa do pracy.*

Usuwanie konta e-mail

a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA".

b) Przewijaj listę do góry tak długo, aż pojawi się punkt "KONTA".

c) Stuknij konto, które chcesz usunąć.

d) W prawym górnym rogu ekranu stuknij trzy punkty umieszczone jeden pod drugim, a następnie stuknij przycisk "USUŃ KONTO".

e) Potwierdź wybór przyciskiem "USUŃ KONTO" – konto zostanie usunięte.

15) Instalowanie/Odinstalowywanie aplikacji

Pobieranie i instalowanie aplikacji

Dzięki dostępowi do sklepu Google Play™ SurfTab umożliwia uzupełnianie zainstalowanych fabrycznie aplikacji, widżetów, programów i książek o kolejne elementy.

Aplikacja sklepu Play jest już zainstalowana na urządzeniu SurfTab – można ją znaleźć w menu aplikacji.

i *Aby móc pobierać aplikacje ze sklepu Google Play, potrzebne jest konto Google. Jeśli użytkownik nie ustawił jeszcze konta Google, przy pierwszym otwarciu aplikacji sklepu Play uruchomiony zostanie kreator konfiguracji, który ułatwia ustawienie konta. W ten sposób z aplikacją można powiązać istniejące już konto Google lub utworzyć nowe konto.*

Po ustawieniu konta Google ze sklepu można pobierać nowe aplikacje. W tym celu postępuj zgodnie z instrukcjami sklepu Play.

Po zainstalowaniu wybranej aplikacji jest ona dostępna w menu aplikacji. Aplikację można obsługiwać z poziomu menu aplikacji lub dodać ją do ekranu startowego.

i *Aby móc pobierać programy, aplikacje lub książki, SurfTab musi mieć połączenie z Internetem.*

i *Niektóre aplikacje są płatne – aby móc je pobrać, trzeba je najpierw kupić. Sklep Google Play udostępnia instrukcje dotyczące wyboru odpowiedniego systemu płatności i jej realizacji.*

Odinstalowywanie aplikacji

Aby usunąć z urządzenia SurfTab zainstalowane samodzielnie aplikacje, wykonaj następujące czynności:

- Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA".
- Przewijaj listę do góry tak długo, aż pojawi się punkt "APLIKACJE". Stuknij element "APLIKACJE".
- Przesuwaj palcem prawą kolumnę menu w prawo tak długo, aż pojawi się kategoria "WSZYSTKIE".
- Przewijaj listę do góry tak długo, aż pojawi się aplikacja, którą chcesz usunąć.
- Stuknij palcem aplikację, którą chcesz usunąć, i w wyświetlonym widoku wybierz polecenie "ODINSTALUJ". Potwierdź jeszcze raz przyciskiem "OK" – aplikacja zostanie odinstalowana.

i *Użytkownik może odinstalowywać tylko aplikacje zainstalowane samodzielnie. Aplikacji, które są fabrycznie zintegrowane z systemem, nie można usunąć. Alternatywnie można tu stuknąć przycisk "DEAKTYWOWANE". Dezaktywacja aplikacji zintegrowanych z systemem może ograniczyć funkcjonalność urządzenia SurfTab!*

16) Podłączanie innych urządzeń

Podłączanie urządzenia SurfTab do komputera

- Za pomocą dostarczonego kabla micro USB podłącz SurfTab do swojego komputera.
- Po chwili pamięć urządzenia SurfTab pojawi się w eksploratorze plików komputera jako dysk zewnętrzny. Za jego pomocą można w standardowy sposób wczytywać, kopiować, usuwać lub przenosić pliki.

Podłączanie urządzenia USB

Zewnętrzne urządzenia USB, takie jak USB-Stick, można podłączać bezpośrednio przez gniazdo micro USB urządzenia SurfTab lub za pomocą kabla przejściowego micro USB HOST.

i *Aby móc przenosić pliki między urządzeniem SurfTab i zewnętrznym nośnikiem danych, potrzebna jest aplikacja z funkcją menedżera plików (np. "ES DATEI EXPLORER" lub "FILEBROWSER").*

- a) Podłącz zewnętrzny nośnik danych USB do urządzenia SurfTab.
- b) W lewym górnym rogu na pasku stanu pojawi się symbol USB-Stick.
- c) Za pomocą aplikacji menedżera plików można w standardowy sposób wczytywać, kopiować, usuwać lub przenosić pliki.

i *W określonych okolicznościach zasilanie urządzenia SurfTab może nie wystarczyć do obsługi wszystkich funkcji podłączonego urządzenia USB. Dlatego zewnętrzne urządzenia USB należy zasilać dodatkowo przez kabel ładowania.*

Podłączanie urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem technologii Bluetooth®

- a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA", a następnie do elementu "BLUETOOTH".
- b) Przesuń przełącznik z położenia "O" na "I".
- c) Włącz funkcję Bluetooth w podłączanym urządzeniu, a w razie potrzeby zadбай o jego widoczność dla pozostałych urządzeń z interfejsem Bluetooth. Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- d) Stuknij element "BLUETOOTH". Na ekranie pojawi się lista wszystkich dostępnych w pobliżu urządzeń Bluetooth.
- e) Stuknij podłączane urządzenie i potwierdź wybór przyciskiem "POWIĄŻ".
- f) W niektórych przypadkach konieczne może być potwierdzenie parowania na podłączanym urządzeniu.



Łączenie z telewizorem przez HDMI®

- a) Wybierz "USTAWIENIA" → "WYŚWIETLACZ" → "USTAWIENIA HDMI".
- b) Aktywuj funkcję HDMI, zaznaczając pole po prawej stronie. Po zaznaczeniu w polu pojawi się krzyżyk.
- c) Połącz SurfTab z telewizorem przy pomocy kabla mini HDMI.
- d) Przy pomocy pilota wybierz w telewizorze port HDMI, do którego podłączony jest SurfTab.

17) Aktywowanie trybu wstrzymania

Jeśli nie zamierzasz przez jakiś czas korzystać z urządzenia SurfTab, naciśnij krótko włącznik/wyłącznik. Spowoduje to przełączenie urządzenia w tryb wstrzymania, co pozwoli obniżyć zużycie energii. Aby wyjść z trybu wstrzymania, ponownie krótko naciśnij włącznik/wyłącznik urządzenia.

Po ponownym aktywowaniu urządzenia SurfTab pojawi się zablokowany ekran. Dotknij palcem symbolu blokady i przeciągnij go w prawo na symbol otwartej kłódki. SurfTab wyświetli wówczas ekran startowy.

-  *Jeśli ustawiono blokadę ekranu, w tym miejscu należy dodatkowo przeprowadzić identyfikację za pomocą wybranej metody, aby odblokować SurfTab.*
-  *Tryb wstrzymania jest aktywowany automatycznie, gdy urządzenie SurfTab nie jest używane przez określony czas. Czas, po którym SurfTab ma automatycznie przechodzić w tryb wstrzymania, można dostosować do własnych potrzeb w obszarze "USTAWIENIA" → "WYŚWIETLACZ" → "USPIENIE".*

18) Tryb resetowania i odzyskiwania


Reset

Jeśli SurfTab "zawiesi się" i przestanie reagować, można uruchomić go ponownie, używając funkcji Reset. W tym celu weź cienki, ale nie ostry przedmiot (np. spinacz do papieru), a następnie wciśnij i przytrzymaj przez chwilę przycisk reset znajdujący się z boku urządzenia.

-  *Nie używaj do tego celu ostrych przedmiotów (np. igieł), bo może to uszkodzić urządzenie!*

Przełączanie urządzenia SurfTab w tryb odzyskiwania/ladowanie ustawień fabrycznych

"Tryb odzyskiwania" umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych i wyczyszczenie pamięci urządzenia SurfTab.

-  *W trybie odzyskiwania można wprowadzać kluczowe ustawienia systemowe, dlatego powinni z niego korzystać tylko użytkownicy dysponujący odpowiednimi umiejętnościami fachowymi!*

- a) Wyłącz SurfTab.
- b) Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Regulacja głośności +".
- c) Dodatkowo naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik.
- d) Po pojawieniu się logo TrekStor puść włącznik/wyłącznik.

- e) Po chwili na ekranie zostanie wyświetlone menu trybu odzyskiwania. Teraz można puścić również przycisk "Regulacja głośności +".
- f) Za pomocą przycisków regulacji głośności można poruszać się po menu. Naciśnięcie włącznika/wyłącznika umożliwia wybór określonej opcji.
- i** Aby przywrócić SurfTab do stanu fabrycznego, wybierz opcję "WIPE DATA/FACTORS RESET". UWAGA! Spowoduje to usunięcie wszystkich plików zapisanych przez użytkownika (zdjęć, plików tekstowych, zakładek itp.) i wprowadzonych przez niego ustawień (tapeta, hasła itp.)!
- g) Aby wyjść z trybu odzyskiwania, za pomocą przycisku regulacji głośności wybierz opcję "REBOOT SYSTEM NOW" i potwierdź ją przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika. Urządzenie SurfTab wyjdzie wówczas z trybu odzyskiwania i zostanie uruchomione ponownie.
- i** SurfTab można też przywrócić do ustawień fabrycznych za pomocą opcji "USTAWIENIA" → "KOPIA I KASOWANIE DANYCH". UWAGA! Spowoduje to usunięcie wszystkich plików zapisanych przez użytkownika (zdjęć, plików tekstowych, zakładek itp.) i wprowadzonych przez niego ustawień (tapeta, hasła itp.)!

19) Wyłączanie urządzenia SurfTab

- a) Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik przez ok. 2 sekundy.
- b) Stuknij element "WYŁĄCZ".
- c) Na ekranie pojawi się następujący komunikat: "WYŁĄCZ/TABLET ZOSTANIE WYŁĄCZONY". Aby wyłączyć SurfTab, potwierdź przez stuknięcie przycisku "OK".

20) Informacje dotyczące praw autorskich i marek

Prawo autorskie zabrania kopiowania zawartości niniejszej instrukcji obsługi (ilustracji, dokumentów referencyjnych itp.) w całości lub w części bez zgody posiadacza praw do tych materiałów.

Android and Google Play are trademarks of Google Inc. Use of these trademarks is subject to Google Permissions.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Linux is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2014 TrekStor GmbH. Wszelkie prawa zastrzeżone. Pozostałe wymienione nazwy produktów i przedsiębiorstw mogą być znakami towarowymi lub nazwami marek odpowiednich właścicieli.

Open Source Software

This product contains software which might in whole or in part be free software under license of Free Software Foundation (FSF). This is subject to terms and conditions of GNU General Public License (GPL) as well as Lesser General Public License (LGPL).

For further information visit: <http://www.gnu.org/licenses/gpl>

For additional informations concerning Source Code please consult: www.trekstor.de/opensource/

Disclaimer of liability

Since this is concerning free software Contributor does not give any guarantee about free software as far as permitted by law.

Please be aware that this disclaimer is not concerning regular use of hardware and regular warranty of this device itself.

21) Informacje dotyczące utylizacji

Utylizacja



Zamieszczony symbol oznacza, że w niniejszym produkcie i/lub zastosowanym akumulatorze wbudowane są części, które w przypadku niewłaściwej utylizacji zagrażają środowisku lub zdrowiu. Posiadaczom nieużywanych już urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać ich razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi.



Przed przekazaniem starego urządzenia do utylizacji konieczne jest usunięcie jego akumulatora. Informacje o prawidłowej utylizacji urządzenia i akumulatora można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Recykling



Urządzenie i jego opakowanie zawierają cenne surowce, które zgodnie z zasadami ochrony środowiska należy wprowadzić do obiegu umożliwiającego ich ponowne wykorzystanie (podać recyklingowi). Informacje o prawidłowej utylizacji można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

22) Informacje dotyczące odpowiedzialności i gwarancji

Producent zastrzega sobie prawo do nieprzerwanego rozwijania produktu. Wynikające stąd zmiany mogą zostać dokonane bez bezpośredniego opisu w tej instrukcji obsługi. Informacje zawarte w tej instrukcji obsługi nie muszą odzwierciedlać stanu wersji technicznej urządzenia.

Wymagana na mocy przepisów prawa odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu niezgodności produktu z umową dla użytkowników indywidualnych wynosi 24 miesiące. Producent nie udziela innej gwarancji.

Niedozwolone modyfikacje urządzenia (w szczególności instalowanie obcego, niezatwierdzonego przez producenta oprogramowania wbudowanego lub modyfikacje sprzętu w urządzeniu) mogą prowadzić do utraty roszczeń wynikających z odpowiedzialności sprzedawcy z tytułu niezgodności produktu z umową.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: SurfTab breeze 10.1 quad (ST10408-5)

Type: Mobile Internet Device

comply with the following directive(s):

- 99/5/EC Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment
- 2004/108/EC EMC Directive: Electromagnetic Compatibility
- 2006/95/EC Low Voltage Directive

The following norms were consulted to assess conformity:

- EN 300 328 V1.8.1
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
- EN 300 440-2 V1.4.1: EMC and ERM
Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range;
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive
- EN 301 489-1 V1.9.2: EMC and ERM
EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- EN 301 489-3 V1.6.1: EMC and ERM
ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;
Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
- EN 301 489-17 V2.2.1
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems.
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

- 2001/95/EC General Product Safety
- 2011/65/EU RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment
- 2006/1907/EC REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
- 2009/125/EC Ecodesign requirements for energy-using products

Lorsch, 04.11.2014



Thorsten Koroscha, LPM



Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website **www.trekstor.de** über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

FAQ Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.

E-Mail Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an **support.de@trekstor.de**.

Telefonsupport Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR*, 01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website **www.trekstor.de/en** about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

FAQ The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.

E-Mail Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to **support.en@trekstor.de**. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.

Phone support Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8-10
D-64653 Lorsch, Germany

www.trekstor.de

BA-STB101Q-V1-10-PL-141122